# 12E FESTIVAL INTERNATIONAL DE CÉRAMIQUE

30, 31 mai et 1er juin 2009

Abbaye d'Arthous à Hastingues

## LA CHINE, INVITÉE D'HONNEUR


Communiqué de presse

Éditorial p 4

Le Festival par le commissaire artistique p 5

Conférences et Animations : 30, 31 et 1er juin p 6

Expositions : p 6

- "Retour de Chine", photographies : 30, 31 mai et 1er juin
- "Cultures du Monde", exposition d'objets de Chine : céramiques, théières, bols, bouteilles et jarres" : 30, 31 mai et 1er juin
- Sculptures en céramique de Marteen Stuer du 30 mai au 26 juillet

Le marché des céramistes : 30, 31 mai et 1er juin p 7

L'abbaye d'Arthous p 9


**Renseignements :**

· Public :
05.58.05.40.92
www.arthous.landes.org
musees@cg40.fr

· Presse :
05.58.05.40.35
Monique CASTAIGNÈDE
communication@cg40.fr

· *Adresse : Abbaye d'Arthous*
*40300 HASTINGUES*

· *Proche du TGV (Dax : 15 mn) et des aéroports (Pau : 30 mn ; Biarritz 30 mn)*

· *Entrée libre et gratuite à toutes les expositions, animations et concerts*

· *Horaires : 10h à 19h*

*Parking à Peyrehorade, quai du sablot ; navettes tous les ¼ d'heure*

Conseil Général des Landes

# 12e Festival International de Céramique

30, 31 mai et 1er juin 2009

Abbaye d'Arthous à Hastingues

## Éditorial

Le Festival International de la Céramique est devenu au fil des années le rendez-vous incontournable en Aquitaine pour tous ceux et celles qui s'intéressent à la création céramique, qu'ils soient experts, galeristes ou néophytes.

La 12e édition sera placée sous le signe du bœuf, puisque après l'Afrique, l'Amérique et le Proche-Orient, l'abbaye d'Arthous ouvre ses portes au plus grand pays d'Asie : la Chine.

Pays ancestral de production, inventeur de la porcelaine et pionnier dans l'utilisation du tour, la Chine se dévoilera au public au travers des démonstrations de deux potiers chinois originaires de la région de Shanghai qui créeront sur place de grandes jarres en grès, d'une exposition-vente de céramiques et porcelaines fabriquées dans les villes de Jingdezhen et Yixing et de conférences sur la céramique d'Extrême-Orient.

Maarten Stuer, sculpteur et céramiste hollandais résidant dans le Gers, sera l'autre invité de cette édition 2009. Le cadre exceptionnel de l'église Sainte Marie d'Arthous lui a été réservé pour l'exposition de ses œuvres.

"Poussières", titre de son exposition, évoque ces particules insignifiants et imprévisibles, à peine visibles, qui, le temps d'un instant, se matérialisent dans un rayon du soleil. Graine, filament, flocon ou fumée ; le sculpteur s'inspire du tourbillon continu qui anime le monde pour créer des formes en perpétuel mouvement.

Le Festival de la Céramique, ce sont aussi des échanges, des liens qui se tissent au hasard des rencontres entre professionnels et amateurs de tous pays. Je fais le souhait, en accueillant la Chine cette année, que nos hôtes perçoivent la convivialité de notre département et la bienveillance de l'hospitalité pour laquelle fut construite l'abbaye d'Arthous il y a neuf siècles.

Que ce Festival soit pour tous un moment de plaisir et de belles découvertes sous un ciel que j'espère clément !

Henri Emmanuelli
Député, Président du Conseil général des Landes

# 12e Festival International de Céramique

30, 31 mai et 1er juin 2009
Abbaye d'Arthous à Hastingues

## Le Mot du Commissaire

On peut le dire, le Festival International de Céramique progresse en qualité et en renommée. Il atteint maintenant l'échelon des grands événements d'art plastique attirant de plus en plus de visiteurs et d'acheteurs qui n'hésitent plus devant les distances pour vivre les trois jours de la manifestation avec les protagonistes de cette fête dans le magnifique écrin de l'abbaye d'Arthous dans la commune d'Hastingues. Les céramistes, eux, sont de plus en plus nombreux à solliciter un espace pour exposer leur travail.

Ici le savoir-faire est à l'honneur, matière première et matière grise se confondent à travers les mains, medium des créateurs dans l'alchimie dont ils ont le secret. Chaque espace d'exposition est une histoire de l'imaginaire poétique des artistes, chaque espace est chargé d'émotion se dévoilant aux yeux pleins d'intérêt des spectateurs curieux au fur et à mesure de leurs flâneries. 64 céramistes seront présents dans la cour et le champ de l'abbaye.

Cette 12e édition du festival sera l'année de la Chine, pays de la céramique par excellence !

Les poteries et leurs décors se trouvent déjà richement représentés dès le néolithique en Chine et ne cesseront de se développer au fil des siècles par des techniques de façonnage et des glaçures ; dès le 7e siècle, la porcelaine apparaît (dynastie Sui) pour, sans trêve, croître et embellir dans les dynasties Tang et Song.

Une exposition de pièces rapportées de Chine illustrera ce 12e festival : théières en porcelaine de la ville de Jingdezhen (capitale mondiale de la porcelaine), théières aussi de la ville de Yixing (capitale mondiale de la théière), cette fois-ci de couleurs brunes, cuites à plus basse température, de grandes jarres en grès ainsi que de très belles bouteilles, destinées à contenir du vin de riz notamment, émaillées de noirs à très beaux effets et cuites dans des fours dragons de soixante dix à quatre-vingt mètres de long. Ces fours étaient alimentés en combustible (charbon et bois) pendant seulement une vingtaine d'heures pour arriver à une température de 1 250 degrés. Certains fours sont encore utilisés.

Deux potiers chinois nous ont fait l'honneur d'accepter notre invitation à encadrer des potiers d'Europe pour la réalisation de grandes jarres à leurs modes, messieurs Xuefei Fang et Weiming Fang. Ils seront accompagnés de M. Yunqiao Shi, interprète.

M. Patrice Valfré, auteur et scénariste du film Yxing la reine des théières, nous présentera celui-ci et le commentera selon les désirs du public. Des conférences sur la céramique extrême orientale seront assurées par Mme Marie-Catherine Rey, conservatrice au Musée Guimet.

Le public pourra découvrir « Retour de Chine », l'exposition de photos de Louise Gardelle , prises au cours du voyage de préparation du festival.

Dans l'église de l'abbaye seront exposées les œuvres de Maarten Stuer, sculpteur vivant dans le Gers et d'origine flamande. Son remarquable travail de terre s'apparente à une architecture en mouvement aux volumes généreux, aux formes séduisantes et aériennes, pleines de sensibilité.

La musique d'Orient métissée d'Occident accompagnera ces jours de fête.

Michel Gardelle
Commissaire artistique du Festival

# 12e Festival International de Céramique

30, 31 mai et 1er juin 2009
Abbaye d'Arthous à Hastingues

## CONFÉRENCES

Chaque jour, à 15h30, conférence sur la céramique extrême-orientale par Mme Marie-Catherine Rey, Conservateur Arts de la Chine au Musée Guimet de Paris.

## ANIMATIONS

• Une potière accueillera les jeunes (sous la responsabilité de leurs parents) pour une initiation ludique au modelage tous les après-midi, leur donnant l'occasion de repartir avec leurs œuvres.

• Projection du film ***Yixing la reine des théières***, commentaires et dialogue avec M. Patrice Valfré, réalisateur et scénariste du film.

• Concerts nocturnes et déambulation musicale. Ambiance de danse et de fête comme on les aime à Arthous !

## EXPOSITIONS

• "Cultures du Monde", exposition d'objets de Chine : céramiques, théières, bols, bouteilles et jarres.

• "Retour de Chine", photographies : scènes de la vie quotidienne des villages, paysages, portraits, activités artisanales par Louise Gardelle.

• Du 30 mai au 26 juillet : sculptures en céramique de Maarten Stuer

**Maarten Stuer** (né en 1965 à Yokohama) a étudié les arts graphiques aux Beaux Arts d'Anvers et a complété sa formation en travaillant d'autres matériaux (pierre, bois, argile,...) à Barcelone. En 1995, il s'établit en Gascogne et se spécialise dans les sculptures en argile – une matière qui fait écho à la problématique écologique qui caractérise notre époque. L'argile est pour Maarten la matière première, parce que l'argile nous mène à l'origine de la vie. Par le feu l'argile devient dure et friable, permanente et fragile. La conscience de l'écologie est au centre de ses œuvres. Pour Maarten Stuer tout est indissociablement lié.

*« Poussières ? C'est dans l'air du temps. A peine visibles elles se matérialisent le temps d'un instant dans un rayon du soleil . Légères, dispersées, innumérables et insaisissables ; reflets de vécu dans un tourbillon continu. Si la poussière est l'insignifiant par essence ( du tout venant sans concert) cette réalité est composite et imprévisible. Graine, filament, flocon ou fumée : la matière entame des alliances structurées par le hasard... des rencontres plus ou moins éphémères donnant lieu à des formes en mouvement perpétuel ».* Maarten Stuer.

# 12E Festival International de Céramique

30, 31 mai et 1er juin 2009
Abbaye d'Arthous à Hastingues

## MARCHÉ DES CÉRAMISTES

64 céramistes se réunissent pour une exposition vente de créations contemporaines réalisées en faïence, grès, porcelaine. Fête des idées, de l'imagination, du savoir-faire, ce marché est le carrefour des rencontres conviviales ponctuées de plaisirs et de découvertes.
La sélection des exposants sur invitation par un professionnel, Michel Gardelle, garantit la qualité du travail des céramistes et contribue au succès croissant du marché.

### Céramistes exposant au marché

1. ADELINE Martine
   Atelier Kéram - Rue de Tralume
   63114 MONTPEYROUX
2. AIMÉ-SINTÈS Clémentine
   Quartier Oussan - 65130 ESCOTS
3. ALCARAS Roberte
   "La Plaine des Andrieux"
   81700 PUYLAURENS
4. BALLARÍN MARCOS Carmen
   24144 La Majua - LEÓN - Espagne
5. BALTAZARD Lena
   Poterie de Guéthary - 49, avenue Harispe
   64210 GUETHARY
6. BARBET Nathalie
   18, rue Dugommier
   32000 AUCH
7. BERTHÉAS Alain et Annick
   Mas Bel Air - 84110 SÉGURET
8. BERTHÉAS Amélie
   Mas Bel Air - 84110 SÉGURET
9. BÉCUWE Lucie
   Résidence "La Pucelle" - 72110 PREVELLES
10. BOSCH Maria
    L'Espirall, 58 bxs
    0821 SABADEL BARCELONA - Espagne
11. BOULLIER Gwénola
    9, route de Lorient
    33670 SADIRAC
12. BOURCEREAU Chantal et Christian
    La Corde
    85470 BREM SUR MER
13. BOURLARD Jean-François
    9, route de Lorient
    33670 SADIRAC
14. CHARLON Maryvonne et Anne ROLLET
    "Le Grand Baleich" - Bord de l'Adour
    40390 ST MARTIN DE SEIGNANX
15. CHATIGNOL Nicole
    187 St Andrews
    33470 GUJAN MESTRAS
16. CHEVALIER Caroline
    Poterie du Traversier -Chemin du Traversier
    43150 FREYCENET-LACUCHE
17. COUSSERAN Serge
    Les Grands Moulins
    16410 BOUEIX
18. CZERWIEC Jacques et EVE France
    Poterie de Ronel
    26, rue de la Bouriotte
    81120 RÉALMONT
19. DAVID Bernard
    Les Gimonets
    18250 HENRICHEMONT
20. DE DEMO James
    Route d'Aigremont
    30350 SAVIGNARGUES
21. DEBIEN François et Catherine SALMON
    Poterie de la Genevraye - 3, route d'Episy
    77690 LA GENEVRAYE
22. DEJARDIN Alain et Martine LÉVÊQUE
    "Cante Merle" - Péchaudier
    81470 CUQ-TOULZA
23. DELPHAUT Sylvie
    15, rue Noël Ballay
    31400 TOULOUSE
24. DESPLANCHE Éric
    Route d'Aix
    04500 ALLEMAGNE EN PROVENCE
25. DUBERNARD Jean-Jacques et Nathalie POUZET
    Poterie des Chals - 100, montée des Chals
    38150 ROUSSILLON
26. DUPUY JOLY Thierry et Christiane
    4, rue du Fourmiguier
    81170 CORDES SUR CIEL
27. EISSAUTIER Claire et Charles
    Imagineceramic - 371, route d'Uzès
    30700 ST QUENTIN LA POTERI
28. FIROBEN Lauriane
    32, rue du Château
    68290 LAUW

.../...

29. FISCHER Hans et Maria
Linzerstrasse 27
94032 PASSAU - Allemagne

30. FLEURET Jacques
Lassalle
40120 ARUE

31. GALLISSAIRES François
et Edwige LARCHÉ DE ST MARTIN
Lagrange
32250 LABARRÈRE

32. GARDELLE Louise et Michel
Le Bouscat
40090 CANENX ET RÉAUT

33. GREGOOR Frans
Eikerweg 70
3740 BILZEN - Belgique

34. GUAL Janine et Pierre
"Au Village "
32290 AVERON BERGELLE

35. GUINGANT-CONVERT Gaëlle
26, rue Paul-Jean Toulet
64270 SALIES DE BÉARN

36. HÉDÉ Armel
La Gaudière
22630 ST JUVAT

37. HOHMANN Régine
Kalkbrünnerweg. 1
86938 SCHONDORF - Allemagne

38. HOTZ Barbara
La Ramière
34210 AZILLANET

39. IMART Didier
L'Oulmié
81120 LOMBERS

40. JACQUINOT Jean
Les Petits
18250 NEUILLY EN SANCERRE

41. KROG ØVREBØ Anne
26, rue Maréchal Foch
83200 LE REVEST LES EAUX

42. LA REVUE DE LA CÉRAMIQUE ET DU VERRE
61, rue Marconi, B.P. 3
62880 VENDIN-LE-VIEIL

43. LACOMBE Rémi
Céramique Singulière
7, rue de la Fontaine
35290 ST ONEN LA CHAPELLE

44. LANGEBERG Marianne
Chemin du Vieux Four à Chaux
30290 ST VICTOR LA COSTE

45. LARTIGUE Martin
Meysonet - 1440, route de Luxey
40430 SORE

46. LAVERICK Tony
Ridgway House, Leek Road,
Longsdon, STAFFORDSHIRE, ST9 9QF,
Grande Bretagne.

47. LE FUR Frédérik
Atelier Kéram - rue de Tralume
63114 MONTPEYROUX

48. LE PAN Aldéric
25, route de Blaignan
65670 MONLEON MAGNOAC

49. LUMINEAU Chantal
Cézac
82220 VAZERAC

50. MARIN Zoé
Ancienne École
04230 FONTIENNE

51. MAZÈRES Marie
Hameau de la Brousse
16410 SERS

52. NUGIER-OUÉLÉ Françoise
Prat Nau
81170 SOUEL

53. PETERS Johannes
Haslacher Strasse 10
79115 FREIBURG - Allemagne

54. PEUVRIER Yolande
La Croix du Ra
24220 ST CYPRIEN

55. PHAM Nanouk Anne
Grande Rue
30190 COLLORGUES

56. PLUDWINSKI Léa
Peyticq
40630 SABRES

57. RIUS Nina
Hameau de Bize
09500 MIREPOIX

58. ROBERT Christine et Matthieu
Le Château - Rue des Côteaux
72340 PONCÉ SUR LE LOIR

59. ROGER Claire
Rue du 144e RI - La Citadelle
33390 BLAYE

60. ROLLET Patrick
"Le Bourdeil"
24560 BOISSE

61. SCHRIJVERS-STUER Marthe et Marteen
"Poche" - Route de Laujuzan
32110 CAUPENNE D'ARMAGNAC

62. SCHRÖDER Astrid
Mühlstrasse 11
86923 OBERFINNING - Allemagne

63. SOLARGIL S.A.
La Bâtisse
89520 MOUSTIERS EN PUYSAYE

64. SOTO RUEDA Anna
C/La Carretera 17
24890 PALAZUELO DE TORIO LEÓN -Espagne

65. TAGHDA Lahcen et Daniela SCHLAGENHAUF
Escouffeyre
15140 STE EULALIE

66. TEULIÈRES Patrice
"Les Fournets"
46230 CREMPS

67. VOELKEL Sylviane et Patrice
La Senancole
84220 GORDES

LES PÉPINIÈRES DU SUD-OUEST
40230 ST JEAN DE MARSAC

# L'abbaye d'Arthous

L'abbaye a été fondée au XII^e siècle par les religieux Prémontrés.

L'Ordre des Prémontrés a été créé en 1120 par Saint Norbert à l'abbaye de Prémontré dans l'Aisne. Par leur fonction paroissiale et leurs activités agricoles, ils ont contribué au développement social et économique des régions où ils s'installèrent.

Arthous reçoit dons et privilèges des seigneurs locaux et fut relativement prospère jusqu'au XVI^e siècle où la guerre avec l'Espagne puis les guerres de religion laissèrent l'abbaye en ruine. Au XVII^e siècle, les dégâts furent réparés et l'abbaye reconstruite puis agrandie.

La vie religieuse se détériore peu à peu et, en 1766 l'évêque de Dax estime inutile de maintenir une abbaye qui n'a que cinq chanoines. Devenue bien national, l'abbaye est vendue à un particulier puis transformée en exploitation rurale.

En 1930, l'église et les vestiges de l'abbaye sont classés au titre des Monuments historiques.

En 1964, la dernière propriétaire, Madame Lévêque de Villemorin, en fait don au Département des Landes, qui restaure l'abbaye avec le soutien de l'Etat.

À partir de 1974, avec l'aide de la Direction des Musées de France, trois salles d'exposition sont aménagées, et traitent de la préhistoire et de l'histoire du pays d'Orthe.

En 1997, le Conseil général des Landes prend la décision de donner une nouvelle vocation à l'abbaye en créant un Centre départemental du Patrimoine. Ce concept, expérimental en Aquitaine, réunit dans un site historique, au cœur d'un bassin patrimonial riche, le Pays d'Orthe, des fonctions variées : musée de territoire, expositions temporaires, animations, résidences d'artistes, formations pour les publics le plus larges.

La création de ce Centre inauguré officiellement en octobre 2003 s'est accompagnée d'une restructuration complète des bâtiments et d'une restauration visant à qualifier l'abbaye d'Arthous comme lieu de référence pour la compréhension des enjeux patrimoniaux du sud des Landes.

Des professionnels et des artisans des métiers d'art proposent, le temps d'un week-end, de découvrir leurs techniques et leurs savoir-faire. Des stages d'initiation et de perfectionnement ont été mis en place pour découvrir par la pratique le vitrail, la mosaïque, la calligraphie, la peinture à la chaux, le stuc et le tadelackt.

Chaque année, l'abbaye accueille des manifestations artistiques (expositions, concerts, animations, stages) et des classes du patrimoine.

De nombreux artistes céramistes, peintres, sculpteurs, artistes-plasticiens ont exposé leurs œuvres dans l'église : Marianne Requena, Edmée Delsol, Solange Toutenuit, Pascal Daudon, Hans Jorg Dürr, Daphné Corregan, Jean-Nicolas Gérard, Fanny Ferré, Jacques Kaufmann, Laurent Petit, Hervé Rousseau … pour ne citer qu'eux.

**En raison de travaux de restauration, l'église sera fermée aux visiteurs au cours du 2^e semestre 2009. Exceptionnellement, les visiteurs auront accès (en fonction des disponibilités) durant cette période, aux bâtiments conventuels (cellule des moines, réfectoire, logement de l'abbé…).**